

## 第二节 泰族民俗文化的展现

泰国是东南亚颇具独特风情的国家，这其中虽融汇了历史陈迹和现代气息，但更重要的是这里保存了较完整的独特文化遗迹和民情风俗。在这里我们看到：梦幻般的庙宇、皇宫与现代化的超级商场、高架公路、豪华酒店共存，传统古老的泰式尖顶屋、高脚木房与充满现代化的民生消费品、家电设备，齐全的连锁购物商店同在。更使游客流连忘返的是在这种传统民俗熏陶下温文、真诚好客的民风所形成的泰国各地迥异，它的风情给各国游客提供了多样化的泰国民俗。如：曼谷市有佛光四耀的庙宇和宫殿，也有购物观光与娱乐享受的天堂；泰南有充满热带的情调，还有椰林碧海和蓝天白云沙滩，让人胸旷心松充满遐想；泰北有山青水秀和名胜古迹，让人置身予世外桃源；而东北地区深厚的乡土气息，让你观今怀古，淡世闲情；边境更充满神秘气氛，蓝天白云近在咫尺，让喜爱寻幽探秘的人驻足忘返；旅游者无论到泰国的东南西北，处处都有游玩、休闲、参观、探秘、考古的地方，这就是为什么她能成为“微笑国度”、连续7年被评为世界最佳旅游国、游客到泰国旅游“回头率”高得惊奇的真正原因。

### 一、传统节日

泰国每年都有许多重大的节令，其中许多是政府法定全国性的节日。如：元旦、万佛节、宋干节（泼水节）、国际劳动节、现今九世王登基加冕纪念日、佛诞节、守夏节、王后诞辰纪念日（母亲节）、曼谷王朝五世王逝世纪念日、现今国王寿辰纪念日（国庆节、也称父亲节）、宪法日，除了这些法定的节假日外，还有一些属民间性质但也是全国性的传统盛会。如：春耕节、华人的春节、水灯节、竹炮节。除此之外，还有一些是属地方性的盛会，但影响力很大，已成为全泰国家喻户晓的节日。如起源于普吉岛的九皇斋节，素攀的大象节，清迈的花节，博他耶的宋干节。在这大大小小的节日中，最具民族特色和最吸引外国游客的要数宋干节、九皇斋节、水灯节。宋干节是在每年的四月十二日至十四日，也是泰民族传统的“新年”，类似华人的春节。据说，宋干节是由印度传入泰国的，源于婆罗门教的一种宗教仪式，但它欢渡的时间

正好是泰国一年中最炎热的季节，又处于农闲之际，很符合泰民族的生活环境需求。因此，宋干节斋僧行善、洒水、敬拜长辈、放生和游戏的的风俗就一直延续至今。

按习俗，这一天，人们带沙子到寺庙，在地上堆起一个沙塔，插上彩旗和鲜花，祈祷五谷丰登之后，首先给长辈和自己尊敬的人敬拜，然后人们开始互相泼水祝贺。还有一种仪式是携带鲜花、香烛、蔬果、纱笼（筒裙）、浴巾到长辈家去致礼、献赠、并将泡着花瓣的香水洒在长辈的背上或手上，祝福长辈福寿康宁，同时也让长辈将水洒在晚辈的头上，以祝福事业进步、身心愉快安康。这种民俗流传时间长后慢慢有所侧重，渐变为泼水娱乐的成分更多，也许是天气炎热需要降温的缘故，现在的泼水项目已成为宋干节最明显的特征，人们在这个节日里可以类似狂欢般泼水，尽兴而归。因此，这一节日也被华人称为“泼水节”。现在的“泼水节”，除了传统习俗的庆祝和泼水祝福之外，还有花车游行，击鼓比赛、音乐演奏、民族歌舞、泰剧、皮影戏、游艺活动、展览、选美等等节目。这丰富多彩、让人尽情欢乐的节日同样也映入了泰华文学中。曾心在他的散文《泼水》有这样的描述：

上午十时左右，我在家附近的攀洛十字路口，突然锣鼓喧天，随着鞭炮声震天响，一条似龙似蛇的东西，在人群中腾空飞舞起来，旋即人山人海。只见一支节日游行队伍在人海中走来，前头的敞篷车上安置着一尊金光闪闪的铜佛，佛前盘腿坐着一位老和尚，手执着一把长刷子，不断蘸着圆钵里的“法水”，向人群洒泼。虔诚的善信都合十敬拜，主动欠身承受祝福。最引人注目的，还是那辆用白玉兰花与茉莉花扎成图案的花车，上面坐着一位穿着古典服装的“美人儿”。据说是“宋干女神”。她笑容可掬，一手撑着似含苞初绽的小雨伞，一手频频向群众招手。从她的手姿中，仿佛觉得她是在向群众洒鲜花、洒“圣水”，以示祝福呢！尾随的似长龙阵的群众队伍，有的穿着民族服装，有的围着沙笼，有的赤膊上阵... ..他们的身上不仅湿漉漉，而且头发、衣服、脸上都搽上白米粉，尤其那两颊、鼻梁 尽是粉团，其模样就如潮州戏里的大花脸，看了令人发笑。他们边走边跳，边跳边舞，其动作之“狂欢”，其表情之“炽烈”，俨然与炎炎的夏日相热合，汇成腾腾的热浪，沸反盈天。<sup>[1]</sup> (P.299-300)

这种沸腾热辣的传统节日，拨动了多少外来长居者和游客的心，更拨动了生长在这片佛土上的华裔。他们从祖辈就移居在这片佛土后，体验着本土的民情风俗，感受着当地民俗节日的乐趣。曾心在他的散文《放水灯三境》就有这样的体会：“特别是雨季过后，河水高涨，一听到近处高脚屋的泰人家播《放水灯》的歌，知道水灯节快

---

[1] 龙彼德. 曾心散文艺术[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2007.

来了，脑子则异想天开，巴望爸妈能带我们到湄南河畔，放盏闪闪流动的水灯。”由于家在农村，“我的童年到少年，都不曾到过湄南河放水灯，只有几回跟村童，用芭蕉叶折叠成一只小盘，插上几朵小野花，小心翼翼地把它放入清澈而甜美的小溪里。虽然没有燃着闪亮的香烛，却随着风声和我的口哨声，带走一个个天真浪漫的童梦。” [1] (P.331-332)

同样是本土泰族的水灯节，在不同的泰华作家眼里，映现的是不一样的浪漫。司马攻在他的《还愿》中放水灯映出了另一番色彩：

**水灯节是一个既古老又浪漫的节日。放水灯这一民间习俗，早在七百年前素可泰王朝时代便开始了。在泰国每当雨季过后，微微的北风吹来了淡淡的冬季，这时大大小小的河都冬水盈盈，似乎在等待着美丽光辉的水灯来温暖他们的心。**

**泰历十二月十五日**是泰国的水灯节，相近于阴历十月十五日月圆之夜。放水灯的人，蹲在河边，许个心愿，然后将水灯放到河中。

**这个节日的来源有几种传说。**

**放水灯是婆罗门教徒为了报答河水对人们的恩惠而举行的宗教仪式。**

**另一种传说是属于佛教的；释伽牟尼在菩提树下修心成佛时，有一天，一位少女捧着一个放着各种食物的金盘，送到释伽牟尼面前，释伽牟尼暗心许愿：如果能得道成佛，这个金盘子放到河里去是会平稳地浮在河水上面。**

**金盘子果然平平安安地浮在河上，而释伽牟尼也不久成了佛祖。后来佛教徒为了纪念佛祖，便拿着各式各样的盘子放到河里去。**

**还有一个传说，是属于寓言的。**

有一对白鸭在河边的树上筑巢，生了五个蛋。一天暴风雨将鸟巢打下河里去，雌鸭被淹死，五个鸭蛋被人捡到，孵化后变成了人。他们为了感念他们的母亲，便在十二月；月圆之夜将鲜花香烛置于一个像鸟巢一样的盘子中，泛在河中。

古老的水灯节有种种古老的传说。

古老的传说虽然充满着恩、爱和人生哲理，但是现代的青年人似乎顾不了许多，他们把这个节日视为泰国的情人节。古老的水灯节年青、浪漫起来了。

... ..

在清风明月的湄南河畔，每人手捧水灯走向水边，点上插在水灯中的香烛、笑脸、烛光相映红... .. [2] (P.121-123)

---

[1] 龙彼德. 曾心散文艺术[M]. 曼谷：留中大学出版社，2007.

[2] 司马攻. 人妖·古船[M]. 曼谷：八音出版社，1998.

洪铁辉在他的《泰国的水灯节》里荡起的是另一种激动的墨花。“水灯节的起源，据泰国史书记载，传说纷纭，莫衷一是，而又含有很多民间流传的神话故事，比较有根据的传说，水灯节的流传始于佛历二四〇〇年，泰国第一个王朝，素可泰王朝，那时，每年泰历十二月十五日，月圆时节，居民都聚集于首都庆祝‘灯节’，而皇上必循例御龙舟游河，王后及妃嫔，亦随圣驾游幸。其时，臣民嬉水于河中，随后在国王的主持下，全城大放烟花，彻夜欢腾”。“相传皇朝中有位名为娜诺帕玛丝的宫女，心灵手巧，极富艺术天才，她别出心裁地，用香蕉叶折叠成了一盏莲花形的灯船，上面以水果雕成的花鸟图案装饰，并插上鲜花、点着香烛、放在水里，使其随风飘荡，以表示对佛祖和河神的感谢之情”。“国王见后大喜，下令以此水灯作为范例，今后，每逢水灯节，各式水灯的制作，便蔚然成风，水灯的形状式样愈来愈多姿多彩，制作技术也更加精巧娴熟。”“放水灯的含意，也随着时代变迁而不断扩展，甚至被赋予新的内容，譬如农民放水灯是感谢河神给予他们充沛的水源，灌溉庄稼，并祈求来年风调雨顺；青年男女寄语水灯，是希望自己能找到如意伴侣；佛教徒则祈求灾祸随水飘去，幸福随波而来。” [1] (P.126-128)

从以上三种不同的放水灯描述中，我们可以清楚地看到，神秘引人遐想的民间习俗，是文学作者喜爱的描写对象，因为具象的事物能给文学赋予生命，更何况这些最有代表性的本土民族传统节日，都译释着一种安祥、美好、友爱、感恩的人文气息，

难怪在泰华文学中，这类描写当地民情风俗的作品层出不穷，就以描写水灯节而言，热衷这一题材的又何止以上这三位呢！

## 二、饮食习惯

泰国有句俗语：“食在曼谷”，此话一点不虚假。在曼谷首都人们不仅可以吃到地道的各式传统泰国菜，还能吃到中国、日本、韩国、越南、印度、德国、意大利、印尼等十九个国家的佳肴。当然在饮食习惯上，泰国人的主食还是以大米为主，但东北部人较习惯吃糯米。他们的菜食特点是：一、调料丰富，爱吃辣椒、柠檬、虾浆、鱼露、香芋、芫荽、茴香、桂皮等，还有植物的嫩叶、花瓣的鲜汁、芭蕉蕾、含羞草、茛苳花、椰子汁等。二、吃得杂，田鼠、蜗牛、母鸡、乳猪、鸽子、蛇、蝗虫（蚱蜢）都能当菜肴。三、好吃生，对一些蔬菜、海产、爱放些调料生吃。四、好吃烧烤，从

---

[1] 洪铁辉. 泰国的水灯节[J]. 收获的季节——泰华文选第二集. 曼谷：泰国世界日报社，1995.

鱼到鸡、猪、各种内脏、或是海鲜。五、油炸类，炸得最多的是鸡、鱼、虾、芭蕉等。泰国的饭食有两千多年历史，种类繁多，长期以来受到中国和印度饮食的影响，特别是近代又受到西方饮食文化的影响，因此，泰国菜已形成了多样化，多重口味，而泰国菜的基本特色是以辛辣酸香为主，所以炸、炒、烧、烤、煎、蒸的制作方法都有，泰国最具代表性的菜肴有“甲吞通”，是用面粉制成的玲珑小饼，内有鲜美的肉菜，佐料浓厚，放入油中炸后，嚼之酥脆，味道绝佳。还有“炸虾饼”，是用虾肉做成的虾胶，经油炸后虾饼爽脆，味道鲜美。另有“腌月鼠”，它是以油炸月鼠鱼，然后撕开鱼身，浇上柠檬汁、红葱头片及辣椒粉、配上芒果丝等，还有炒辛辣山猪肉、炒酸甜会三友、炒醉翁、炸燕窝等等，原料是各种山禽与海鲜，最驰名的泰国菜应该数“冬央贡”（酸辣汤），主料可用虾、蟹、鱼及各种海鲜，也可用鸡类等，配上柠檬、辣椒、牛奶、椰浆等佐料，闻之其香辣味扑鼻，吃之鲜美酸辣刺激开胃，使人回味无穷。有这样一句流传语，“不吃冬央贡，未曾到泰国”。另有一种“宋丹”也是泰国名菜，此菜原是东北部的驰名凉拌菜，现在普及到曼谷的各大商场、大食店、小食店、路边摊都有，种类分为两种：一种配料用干虾、小蕃茄、炸蒜头丝、花生、柠檬、辣椒等；另一种用腌过的小蟹、柠檬、炸红葱头丝、辣椒、小蕃茄等，主料为新鲜青木瓜，也有用芒果、红萝卜、苹果等。味道酸辣中带脆甜，让人尝后爱不释手。泰国的饮食大部分都放辣，其辣的程度不亚于中国的四川、湖南。泰国的辣椒品种很多，常用的有

十多种，颜色也丰富，有朱红色、橙色、黄色、粉绿色和墨绿色。体形有长、圆、小，而且是愈小愈辣，指天椒已够辣了，可“小克奴”的“老鼠屎”，轻咬一口其辣味可使你的舌头麻辣大半天。在烹调上，辣椒的吃法也多种多样，新鲜的，晒干的，炒过的味道都不一样，用木杵臼捣碎的和粉碎机打碎的风味又不相同，而且先放后放都有讲究，因此可以说，泰国的饮食，无辣不成菜，风味万种。

在泰国，区域不同口味也有差异，如南部受马来西亚影响，口味偏辣，咖喱菜肴多；而北部近缅甸，天气较凉快，口味比南部清淡；东北部人民喜爱自家配制佐料，喜欢腌蔬菜，喜欢吃凉拌牛肉、生鱼、猪血等肉食送糯米饭。由于东北部较干旱，壮男少女多涌入曼谷和各大城市工作，因此，东北部的饮食风味也流行最广。虽然泰国的饮食习惯离不开辣椒，但并不会让不敢吃辣的人望而却步。因为并存在这里的还有许多中国以及其他国家的风味餐馆，即使是路边店和食品推车，都有各式小吃，包括：鸡饭、鸭面、粿条、面汤、各类粥、猪脚饭、烤肉串、烤鱼、烤鸡腿配糯米饭等等。大家都是将配好的各类佐料放在桌上，任客人自己调配。饮料品种也很丰富，有：矿泉水、鲜椰子水，各种自然植物煮后的饮料、还有各种新鲜水果汁，品种之多让人眼花缭乱。泰国人习惯往饮料里放冰块。泰国人还喜欢在饭后吃甜品和水果，由于这里是“水果王国”，一年四季都有吃不完的水果，丰富的品种，果肉之鲜甜，总让人醉而忘返。杨玲在续若萍写的《泰国好》有感，《也说泰国好》，对泰国的饮食赞赏道：

**说“食”，泰国的美食世界闻名，著名的有酸辣虾汤（香港人称‘冬阴功’），颂丹（酸辣凉拌木瓜），还有各种用糯米和椰浆为主料作成的甜食，等等都是叫人吃后难忘的泰国名菜。而且食的方便，高级的酒楼餐厅如林不说，到处都有快餐中心，街边小吃店摊，都是人们解决三餐的地点。现代人很多都不做饭，省时间省力，要吃干饭，稀饭，炒粿条，粿条汤、港式点心... ..泰餐、中餐、西餐、日本餐、越南餐什么都有，丰俭由人。除此之外，一定要说泰国的水果，果王榴莲、果后山竺、还有芒果、红毛丹、香蕉、甜柑、西瓜、凤梨、柚子、波罗蜜、龙眼、荔枝、隆功、莲雾、番石榴、木瓜... ..都在等你去品尝。** [1] (P.13-14)

这就是泰国的饮食特色，也是驻足于这片美丽富饶的佛土，享用过丰富美食人民共同的爱好。这些本土饮食风味，同样飘洒在许多泰华文学作品。

### 三、婚丧习俗

“婚姻形态也是一种约定俗成的行为规范。它往往是在特定的婚姻制度之下，又根据民族的、地域的、以及生活中出现的种种实际情况而对婚姻制度的实施作出局部调整或变通。”<sup>[2] (P.232)</sup> 因此，婚姻礼仪也因各民族居住的环境、民族生活习惯、宗教信仰而形成不同要求。在泰族人的婚礼中，他们要举行戴双喜纱圈、洒水、拜祖宗神灵、铺床、守新房和入洞房等仪式。双喜纱圈又叫“吉祥纱圈”，是用纱做的两个纱圈，大小如碗口，另有一条圣纱连接两纱圈和圣水钵，再通向参加婚礼的每个和尚之手。

泰族人认为，圣纱经和尚念经或符咒之后，将产生一定的法力，如果先脱新郎

---

[1] 杨玲. 也说泰国好——续若萍《泰国好》有感[J]. 泰华文学（总第三十五期）. 曼谷：泰华文学出版社, 2005.

[2] 顾希佳. 礼仪与中国文化[M]. 北京：人民出版社, 2001.

的纱圈，预示将来丈夫掌握家庭大权；如果先脱新娘的纱圈，则妻子掌大权。仪式举行之前，洒水房中要摆上佛像和国旗，挂上泰国国王、王后的御象。新郎新娘身穿结婚礼服，新娘多穿白色婚纱，忌穿紫色，因为在泰族人的风俗中认为那样会导致新娘成为寡妇。洒水前，新人首先要点香、拜佛，然后双双坐在准备好的矮榻上，脸朝星相家指定的方向，大多朝向东方。新郎坐在新娘的右侧，伴郎伴娘坐或站在新人的后面。新郎新娘双手合掌向前伸出接受洒水。

洒水仪式由双方的长辈主持，长辈先分别为新郎新娘头上戴上吉祥的双喜纱圈，然后，将法螺水洒在新郎新娘的手上，祝愿新婚夫妇相亲相爱，白头偕老。接着参加婚礼的客人依次上前为一对新人洒水祝福，最后才由亲戚洒水祝福。洒水完毕，长者方为这对新人揭去吉祥纱圈，洒水仪式结束后。主持人应分发一些小礼物给客人作留念。并请新郎进入室内，女方父母将白布铺于室中间，摆上椰子酒和拜神布。新郎点燃两支蜡烛，两支佛香，然后与新娘一起拜祖宗神灵。礼拜时，新郎举右手与新娘举左手交握，向祖宗神灵跪拜三次完毕，新郎还要跪拜女方父母及女方长辈，长辈接受

跪拜后，要祝愿新人幸福，并赠送礼物。最后是铺床仪式（又称摆枕仪式），大多在新婚洒水仪式的当天晚上进行。新娘请来铺床的一对夫妻，必须是儿女双全、有身份、德高望重的恩爱夫妻。铺床人要为新郎新娘扫床铺、铺被褥、摆枕头、挂蚊帐。新娘得准备一个冬瓜、一只白猫、一块研药石、一口锅、锅里盛满香水或清水，一个托盘、托盘上放着包好的绿豆、芝麻、稻谷及彩礼等。这些东西由铺床人把它放在新人的床铺旁边。其寓意是：清水、瓜果象征新郎新娘心灵纯洁、冷静。绿豆和芝麻象征日后事业发达，并表示从此与父母分开独立生活。白猫则为新家捕捉老鼠。铺床之后，铺床夫妻必需在床上躺一下，妻子躺左边，丈夫躺在右边，并要躺着互相交谈，内容是祝新婚夫妇幸福、白头偕老等。铺床仪式后，新郎需单独守新房数日，每日傍晚，新娘必须为新郎送一套替换睡衣，新郎守房天数为三夜、五夜、七夜不等，直至送新娘入洞房的良辰吉日到，新娘的父母或是铺床夫妻将新娘送入洞房，整个结婚仪式才算完毕。现代的泰族人已把结婚程序简化，新郎不再守房，整个仪式在一天内完成。在整个泰式的婚礼仪式中，我们可以看到虽然泰族人的结婚仪式与中国的传统婚礼仪式有所不同，但两个民族在用物的寓意讲究上和择吉日、选方向、对长辈的尊重上有着极相似之处。

泰族人的丧礼比华族人简单，每当有人归仙时，都是送到庙里给和尚念经后火化。若萍在她的〈彩孟空佛寺素描〉中就叙述佛寺在帮助人们走到人生终点后所发挥的作用：

**彩孟空佛寺，也是很多佛教徒在走完或长或短、或苦或乐的人生旅途，划下最终句点的地方。**

**滨河流过彩孟空佛寺不远的地方，河水回流在河面上形成一个很大的漩涡，因此彩孟空佛寺，也是很多人到滨河来撒放死者骨灰的最佳地点——剩余的骨灰随着漩涡一转，全部被吸入水底，真正的回归自然。... 去年，伴掺着父亲生前所喜爱的茉莉花，我们在这里让父亲的骨灰沉下悠悠滨河的水底。相隔一年，今天我们又重来彩孟空佛寺，无限哀伤和依恋，在同一地点放下母亲的骨灰，但愿双亲的英灵，天上人间永世相依相随... [1] (P.64-65)**

泰族人这种简便的送葬仪式，在泰国也被许多华族人接受。在现实生活中，两个民族的葬礼已相互兼并，泰国的皇族和富有人家在办丧事仪式上吸收了华族的举行功德法会，华族一般的民众在举办丧事时又吸纳了泰族仪式在寺里举行，请和尚念经，在亲友送别后就地火化。

